

EN CAUTION

- Take special care to ensure batteries are inserted correctly, observing (+) and (-) marks on battery and product.
- Removal and replacement of batteries should be carried out by an adult or under adult supervision.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries must be removed from product before recharging.
- Removal and recharging of rechargeable batteries should be carried out by an adult or under adult supervision.
- Avoid short-circuiting the contacts in the battery compartment or the battery terminals.
- Remove exhausted batteries from product.
- Do not mix old (used) and new batteries or batteries of different types, eg. rechargeable alkaline or batteries of a different make/brand.
- Do not attempt to power battery products by the introduction of mains supply or separate power supplies, and do not attempt to plug any part of this product into the mains supply.
- Dispose of exhausted batteries safely, and never dispose of batteries in a fire.
- Remove batteries from product after use or if storing for long periods.
- Periodically examine product for signs of damage to electrical parts and do not play with until damage has been properly examined.
- Only use batteries of the same or equivalent type to those recommended.
- Please retain the above information for future reference.

Use of rechargeable batteries is not recommended for this product

- To avoid the risk of entanglement keep motorised parts away from children's hair.
- Discard all packaging and fasteners before giving toy to child.
- After use, rinse well in clear water to remove soap residue, and allow to drain.
- Styles and colors may vary.
- Warning: Never leave a child unattended in a bathroom or a bathtub without adult supervision. Always test water temperature before placing child in bath.
- Cleaning the filter should be handled by an adult.

DE VORSICHT

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt wurden, beachten Sie das (+) und (-) Zeichen auf den Batterien sowie auf dem Produkt.
- Das Einsetzen und Herausnehmen der Batterien sollte nur von einer erwachsenen Person oder unter Aufsicht einer erwachsenen Person durchgeführt werden.
- Versuchen Sie nie, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Zum Wiederaufladen der Batterien diese aus dem Produkt nehmen.
- Das Herausnehmen und Aufladen von wiederaufladbaren Batterien sollte nur von einer erwachsenen Person oder unter Aufsicht einer solchen durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Kontaktpunkte des Batteriefachs oder der Batterien.
- Entfernen Sie leere Batterien.
- Mischen Sie keine alten (gebrauchten) und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen, z. B. wiederaufladbare und alkalische.
- Versuchen Sie nicht, batteriebetriebene Produkte mit Strom zu versorgen oder Teile des Produktes an das Stromnetz anzuschließen.
- Entsorgen Sie die leeren Batterien vorschriftsmäßig und werfen Sie diese nicht ins Feuer.
- Entfernen Sie die Batterien nach Gebrauch oder vor längerer Nichtbenutzung des Produktes.
- Untersuchen Sie die elektrischen Teile des Produktes regelmäßig auf Beschädigungen und benutzen Sie es nicht, bevor evtl. Schäden behoben sind.
- Verwenden Sie nur gleichwertige Batterien wie empfohlen.
- Bitte bewahren Sie diese Information für den zukünftigen Gebrauch auf.

VERWENDEN SIE KEINE WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN FÜR DIESES PRODUKT

- Um das Risiko eines Verhakens zu vermeiden, halten Sie die motorisierten Teile stets fern vom Haar Ihres Kindes.
- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsteile und Verschlüsse, bevor Sie dem Kind das Spielzeug geben.
- Spülen Sie das Spielzeug nach dem Gebrauch gründlich in klarem Wasser, um Rückstände von Seife zu entfernen und lassen Sie das Produkt danach gut trocknen.
- Art und Farben können variieren.
- Warnung: Lassen Sie ein Kind niemals ohne die Aufsicht eines Erwachsenen im Badezimmer oder in der Badewanne. Testen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie ein Kind in die Badewanne setzen.
- Die Reinigung des Filters sollte von Erwachsenen durchgeführt werden.

FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment doesn't cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV / technician for help.

FR AVERTISSEMENT

- Prendre bien soin de disposer correctement les piles ou accumulateurs en respectant les indications (+) et (-) sur les piles et sur le produit.
- L'enlèvement et le remplacement des piles ou accumulateurs doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance.
- Ne pas essayer de recharger les piles.
- Les piles rechargeables (accumulateurs) doivent être enlevées du produit avant le rechargement.
- L'enlèvement et la charge d'accumulateur doivent être effectués par un adulte ou sous sa surveillance.
- Éviter de mettre les contacts du compartiment à piles, ou les pôles des piles ou accumulateurs en court circuit.
- Oter les piles (ou accumulateurs) usagées du produit.
- Ne pas utiliser simultanément des piles neuves et des piles usagées, de même que des piles différentes (salines et alcalines) ou des piles et des accumulateurs.
- Ne pas essayer d'alimenter des produit à piles à partir du secteur ou de toute autre source de courant et ne pas essayer de brancher une quelconque partie du produit sur le secteur.
- Stocker les piles usagées en sécurité, et ne jamais les mettre au feu.
- Oter les piles ou accumulateurs du produit après usage, lors de longues absences d'utilisation.
- Examiner régulièrement le produit sur d'éventuels dommages aux parties électriques, et ne pas utiliser tant que ceux-ci ne sont pas résolus.
- Utiliser seulement des piles ou accumulateurs identiques ou de même type que celles recommandées.
- Garder cette notice pour information.

Utiliser des piles rechargeables n'est pas recommandé pour ce produit

- Pour éviter l'enchevêtrement, tenez toujours les parties motorisées à distance des cheveux de votre enfant.
- Jetez tous les emballages et toutes les attaches avant de confier le jouet à votre enfant.
- Après utilisation, rincez abondamment afin d'éliminer toute trace de savon, et laissez égoutter.
- Les modèles et les couleurs peuvent varier.
- Avvertissement: Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans la salle de bains ou dans la baignoire. Vérifiez toujours la température de l'eau avant de mettre votre enfant dans la baignoire.
- Le nettoyage du filtre doit être effectué par un adulte.

IT ATTENZIONE

- Assicurarsi che le pile siano inserite correttamente e che il segno positivo (+) e negativo (-) sul prodotto e sulla pila coincidano.
- L'inserimento di nuove pile dovrebbe essere effettuato da un adulto o, comunque, sotto la supervisione di un adulto.
- Non tentare di ricaricare pile non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di riporre sotto carica.
- Il caricamento di pile ricaricabili dovrebbe essere fatto da un adulto o, comunque, sotto la sua supervisione.
- Evitare corto circuiti nel vano pile.
- Togliere le pile dal prodotto quando sono scarse.
- Non mischiare pile vecchie e nuove o di diverso tipo (ad esempio, ricaricabili ed alcaline).
- Non provare a rifornire di energia elettrica prodotti a pila, attraverso l'introduzione di cavi di alimentazione; non collegare parti del prodotto a cavi elettrici.
- Non gettare mai pile nel fuoco.
- Togliere le pile dal prodotto quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
- Esaminare periodicamente il prodotto per prevenire eventuali danni a parti elettriche; non giocare con il prodotto finché gli eventuali guasti non siano stati riparati.
- Utilizzare esclusivamente pile identiche o equivalenti al tipo raccomandato.
- Conservare queste informazioni come riferimento futuro.

L'USO DI BATTERIE RICARICABILI NON È CONSIGLIATO PER QUESTO PRODOTTO

- Tenere lontano dai capelli del bambino per evitare che questi si impiglino nelle parti in movimento.
- Attenzione: Gettare via tutte le confezioni ed i fermagli prima di dare il giocattolo al bambino.
- Dopo l'uso, sciacquare con acqua pulita per togliere i residui di sapone far scolare e lasciar asciugare.
- Stile e colori possono variare.
- Attenzione! Non lasciare mai il bambino incustodito nella vasca da bagno, senza la sorveglianza di un adulto. Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di mettere il bambino a bagno.
- La pulizia del filtro deve essere eseguita da un adulto.

ES PRECAUCION

- Asegúrese de que las pilas han sido colocadas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+), (-) de las pilas y del producto.
- Las pilas deben ser cambiadas por un adulto o bajo su supervisión de éste.
- No intente recargar pilas que no sean recargables.
- Las pilas recargables deben quitarse del producto antes de recargarlas.
- La remoción y la recarga de las pilas debe hacerse por un adulto o bajo su asupervisión.
- Evite los cortocircuitos en las pilas o en el compartimento de éstas.
- Quite las pilas gastadas del producto.
- No mezcle pilas nuevas y usadas o de diferentes tipos: recargables o alcalinas o de marcas diferentes.
- No intente aplicar sobrecargas de energía con unidades suplementarias de energía, tampoco intente enchufar este producto a la red general.
- Las pilas gastadas no deben ser tiradas al fuego en ningún caso.
- Quite las pilas del producto si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Examine periódicamente el producto si hay indicios de daño en las partes eléctricas de éste.
- De detectarse daños, no utilice el producto hasta repararlo.
- Usar solo pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado.
- Por favor, conserve esta dirección para caso de consulta.

SE RECOMIENDA NO UTILIZAR PILAS RECARGABLES PARA ESTE PRODUCTO

- Evite el riesgo de enredos. Mantenga las partes motorizadas lejos del cabello de los niños.
- Deseche todos los envases y los sujetadores antes de dar el juguete al niño.
- Después del uso, enjuague el juguete con agua limpia, eliminando los residuos de jabón, y déjelo escurrir.
- Los estilos y los colores pueden variar.
- Advertencia: Nunca deje un niño en el cuarto de baño o en una bañera, sin la supervisión de un adulto. Compruebe la temperatura del agua, antes de colocarlo en la bañera.
- La limpieza del filtro debe hacerse por un adulto.

NL WAARSCHUWING

- Controleer nauwlettend of de batterijen en oplaadbare batterijen correct in het batterijkvak werden geplaatst, rekening houdend met de (+) en (-) aanduidingen op de batterijen en het product.
- Het plaatsen en vervangen van batterijen en oplaadbare batterijen dient door of onder toezicht van volwassenen te worden uitgevoerd.
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Oplaadbare batterijen moeten uit het product verwijderd worden vóór het opladen.
- Het verwijderen en opladen van oplaadbare batterijen dient door of onder toezicht van volwassenen te worden uitgevoerd.
- Vermijd kortsluiting van de contactpunten in het batterijkvak of van de batterij.
- Verwijder lege batterijen of oplaadbare batterijen uit het product.
- Gebruik geen oude (lege) en nieuwe, noch batterijen van een verschillend type samen (b.v. oplaadbare en alkaline batterijen).
- Probeer nooit producten die op batterijen werken van stroom te voorzien door deze aan te sluiten op het stroomnet of op afzonderlijke stroomopwekkers. Probeer nooit dit product, of onderdelen ervan, aan te sluiten op het stroomnet.
- Verbrand batterijen nooit; gooi batterijen ook nooit bij gewoon huisvuil maar werp ze op een verantwoorde manier weg (in overeenstemming met de wet van het land waar u woonachtig bent).
- Verwijder de batterijen uit het product na gebruik, of wanneer het product lange tijd niet zal worden gebruikt.
- Controleer regelmatig of de elektrische onderdelen van het product niet beschadigd zijn; in voorkomend geval, het product niet meer gebruiken tot de beschadiging behoorlijk onderzocht en/of hersteld is.
- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type als de aanbevolen batterijen. Bewaar deze samenvattingen zorgvuldig voor later gebruik.

Gebruik van herlaadbare batterijen wordt voor dit product is niet aanbevolen.

- Houd de gemotoriseerde onderdelen uit de buurt van uw kind's haar om verstrengeling hiervan te voorkomen.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en sluitingen alvorens het speelgoed aan uw kind te geven.
- Goed spoelen in schoon water na gebruik, om zeepresten te verwijderen en deze laten uitlekken.
- Stijlen en kleuren kunnen variëren.
- Waarschuwing: Laat uw kind nooit zonder toezicht van een volwassene alleen achter in de badkamer of badkuip. Controleer altijd eerst de watertemperatuur alvorens uw kind in bad te doen.
- Het schoonmaken van de filter dient door een volwassene gedaan te worden.

PT CUIDADO

- Tomar cuidado especial para garantir que as baterias estão inseridas corretamente, observando (+) e (-) marcadas na bateria e no produto.
- Remoção e substituição de baterias deve ser realizada por um adulto.
- Não tente recarregar pilhas não-recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de recarregar.
- Remoção e recarga de baterias recarregáveis devem ser realizada por um adulto.
- Evitar o curto-circuito nos contatos do compartimento de bateria ou nos terminais da bateria.
- Remover do produto as pilhas velhas.
- Não misturar pilhas velhas (usadas) e novas ou pilhas de tipos diferentes, por exemplo, alcalinas recarregáveis ou baterias de uma outra marca.
- Não tente reativar a energia das pilhas pela introdução de abastecimento ou fontes de alimentação separada, e não tente ligar qualquer parte deste produto na rede de fornecimento.
- Elimine as pilhas gastas de forma segura, e nunca descarte as pilhas em um incêndio.
- Retire as pilhas do produto após o uso ou se o armazenamento for de longo prazo.
- Examine periodicamente o produto para sinais de danos nas partes elétricas e não brinque com o brinquedo até que o dano tenha sido devidamente analisado.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
- Guarde as informações acima para referência futura.

A utilização de pilhas recarregáveis, não é recomendado para este produto

- Para evitar o risco de emaranhamento manter peças motorizadas longe do cabelo das crianças.
- Descartar todas as embalagens e parafusos antes de dar o brinquedo para a criança.
- Após o uso, enxaguar bem em água limpa para remover resíduos de sabão, e deixe escorrer.
- Estilos e cores podem variar.
- Atenção: Nunca deixe uma criança sozinha em um banheiro ou uma banheira sem supervisão de adultos. Sempre teste a temperatura da água antes de colocar a criança na banheira.
- Limpeza do filtro deverá ser manipulado por um adulto.

RU Предупреждение

- Особо тщательно проверьте, правильно ли вставлены батарейки, с учетом отметок (+) и (-) на батарейке и на продукте.
- Извлечение и замена батареек должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Не пытайтесь заменить одноразовые батарейки.
- Перед зарядкой батареек многоразового пользования их следует извлечь из продукта.
- Извлечение и замена батареек многоразового пользования должны выполняться взрослыми или под наблюдением взрослых.
- Следите, чтобы не было коротких замыканий контактов в частях батареек и или в клеммах аккумулятора.
- Нерабочие батарейки следует извлечь из продукта.
- Не смешивайте старые (использованные) и новые батарейки или батарейки разного вида. То есть многоразовые щелочные или батарейки другого типа/ марки.
- Не пытайтесь включить продукты на батарейках с помощью питающей сети или отдельных источников питания и не пытайтесь каюую-либо из частей продукта вставить в сеть.
- Выбрасывайте использованные батарейки, соблюдая безопасность, и никогда не кладите их в огонь.
- Использованные батарейки или долго хранившиеся батарейки выньте из продукта.
- Периодически проверяйте продукт на предмет обнаружения следов ущерба электрических частей и не играйте до проведения тщательной проверки ущерба.
- Используйте батарейки только того типа, который рекомендуется, или аналогичного типа.
- Пожалуйста, сохраните данную информацию для дальнейшего использования.

Для данного продукта не рекомендуются батарейки многоразового пользования

- Следите, чтобы электрические части не запутались в волосах детей.
- Снимите все упаковки и зажимы перед тем, как дать игрушку детям.
- После использования хорошо промойте чистой водой для удаления остатков мыла и высушите.
- Стиль и цвета могут варьироваться.
- Предостережение: никогда а не оставляйте ребенка в ванной или в ванне комнате без присмотра взрослых. Всегда проверяйте температуру воды перед тем, как опустить ребенка в ванну.
- Фильтры должны чистить взрослые.

Item Number 40164
Made in China
Fabriqué en Chine
© 2014/2019 GME

8L

MAGICAL DUCK RACE™

EN

INSTRUCTION LEAFLET

Please read and retain for future reference.

Battery operated magical bath toy with unique water circulation and fountain pumping system.

Contents:

1 x magical fountain • 4 x ducks

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen und gut aufbewahren.

Batteriebetriebenes magisches Badespielzeug mit einzigartigem Wasserkreislauf und Brunnen-Pumpsystem.

Inhalt:

1 x magischer Brunnen • 4 x enten

FR

MODE D'EMPLOI

Lire les instructions attentivement et les conserver pour toute consultation ultérieure.

Jouet de bain magique fonctionnant à piles avec circuit fermé et fontaine avec pompe.

Contient:

1 x fontaine magique • 4 x canetons

IT

FOGLIO D'ISTRUZIONI

SSI prega di leggere e conservare per riferimenti futuri.

Gioco magico funzionante con batterie da usare durante il bagnetto, con sistema a fontana.

Contenuti:

1 x fontanella magica • 4 x paperelle

ES

FOLLETO DE INSTRUCCIONES

Conserve esta información para futuras consultas.

Juguete de baño mágico con circulación de agua en una dirección y sistema de bombeo en la fuente. Funciona con pilas.

Contiene:

1 x fuente mágica • 4 x patos

NL

INSTRUCTIES

Lees en bewaar voor gebruik in de toekomst.

Magisch speelgoed voor in bad met unieke watercirculatie en een pompsysteem voor het inwerking s tellen van de fontein d.m.v. batterijen.

Inhoud:

1 x magische fontein • 4 x eendjes

Yookidoo®
celebrating discovery

6-36
months

U.S. Patent No.9,884,260
中国发明专利号
ZL201580022588.3

PT

CARTILHA DE INSTRUÇÕES

Por favor, leia e guarde-o para futura consulta.

Brinquedo à bateria para um banho mágico com um sistema exclusivo de bombeamento para circulação e fonte de água. Funciona a pilhas.

Conteúdo:

1 x fonte mágica • 4 x patos

RU

Вкладыш с инструкциями

Пожалуйста, прочитайте и сохраните инструкцию.

Игрушка работает в воде.

При включении игрушки создаются различные фонтаны и водные эффекты.

В наборе:

1 x волшебный фонтанигрушки
• 4 x "уточка"

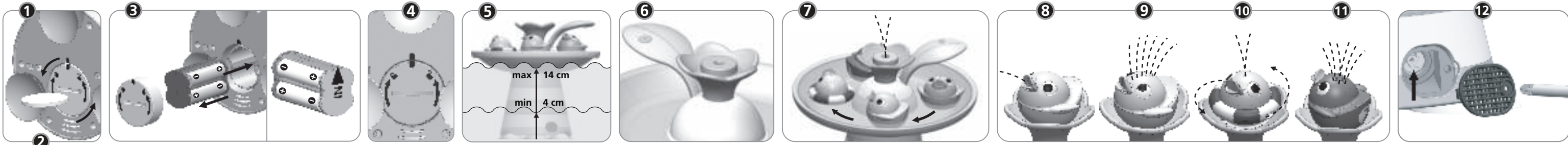
4 X 1.5V 'AA' (LR6)

- Requires 4 "AA" batteries, not included.
- Fonctionne avec 4 piles "AA", non incluses.
- Require 4 pilas "AA", no incluidas.
- Requer 4 pilhas "AA", não incluídas.

- Die für den Betrieb erforderlichen 4 AA-Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Richiede 4 batterie "AA", non incluse.
- 4 "AA" batterijen zijn vereist, niet inbegrepen.
- Требуются 4 батарейки "AA" батареек, не прилагаются.

www.yookidoo.com (15.7.19)
This product meets or exceeds the safety requirements of **ASTM F963**.
Ce produit répond aux normes de sécurité **ASTM F963** ou excède celles-ci.





EN REPLACING THE BATTERIES

Always ensure that the product is thoroughly dry before inserting or replacing batteries. To insert the batteries, locate the battery compartment on the underside of the fountain unit **1**. Unscrew the battery compartment cover using a coin **2**. Pull out the battery case and insert 4 x 1.5v AA (LR6) batteries as shown ensuring correct polarity **3**. Replace and tighten battery cover and screw firmly into position ensuring that the alignment marks are in the correct position **4** and that the battery compartment is completely sealed and water tight before use.

FR REMPLACEMENT DES PILES

Toujours s'assurer que le jouet est complètement sec avant d'insérer ou remplacer les piles. Pour insérer les piles, repérer le compartiment à piles situé sous la fontaine **1**. Dévisser le compartiment en s'aidant d'une pièce de monnaie **2**. Tirer le bac à piles et insérer 4 piles 1.5v AA (LR6) en respectant bien les polarités **3**. Remplacer et resserrer le compartiment et visser fermement en position en s'assurant que les marques d'alignement sont en bonne position **4**. S'assurer que le compartiment à piles est bien serré et étanche avant toute utilisation.

ES CAMBIO DE LAS PILAS

Asegúrese siempre de que el producto esté completamente seco antes de insertar o sustituir las pilas. Para insertar las pilas, busque el compartimiento de la batería en la parte inferior de la fuente **1**. Desenrosque la tapa del compartimento de la batería con una moneda **2**. Saque la caja de la batería e inserte 4 x 1.5v AA (LR6) pilas como se muestra. Asegúrese de orientar la polaridad correcta **3**. Coloque y apriete la tapa de la batería y el tornillo en su posición con firmeza. Asegúrese que las marcas de alineación están en la posición correcta **4** y el compartimento de la batería está completamente sellado y estanco al agua antes de su uso.

PT SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Assegure-se que o produto esteja totalmente seco antes de colocar ou trocar as pilhas. Para colocar as pilhas, localize o compartimento das pilhas na parte inferior da unidade da fonte **1**. Desenrosque a tampa do compartimento usando uma moeda **2**. Retire o compartimento e coloque 4 pilhas 1.5v AA (LR6), como mostra a figura, verificando a polaridade correta **3**. Repo nha o compartimento das pilhas e aperte a tampa, enroscando firmemente para assegurar que as marcas de alinhamento fiquem na posição correta **4** e que o compartimento esteja completamente fechado e à prova de água antes do uso.

DE BATTERIEWECHSEL

Achten Sie immer darauf, dass das Produkt beim Einsetzen oder Austauschen der Batterien vollständig trocken ist. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite des Brunnens **1** mit einer Münze auf **2**. Ziehen Sie das Batteriefach heraus und legen Sie 4 x 1.5v AA Batterien (LR6) wie dargestellt ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingelegt sind und achten Sie auf das (+) und (-) Zeichen auf den Batterien und dem Produkt **3**. Setzen Sie die Batterie-Abdeckung wieder auf und drehen Sie die Schraube fest. Achten Sie darauf, dass die Ausrichtungsmarken in der richtigen Position sind und dass das Batteriefach vollständig **4** und wasserdicht verschlossen ist, bevor Sie das Produkt verwenden.

IT SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Assicuratevi sempre che il prodotto sia completamente asciutto prima di inserire o sostituire le batterie. Per inserire le batterie, posizionate il comparto apposito nella parte sottostante l'unità della fontanella **1**. Svitare il coperchio del vano batterie usando una moneta **2**. Estraete l'alloggiamento delle batterie e inserite 4 batterie da 1.5v AA (LR6) mantenendo la corretta polarità **3**. Riposizionate e fissate il coperchio ed avvitate fermamente facendo attenzione che i segni di allineamento siano nella posizione corretta **4** e che prima dell'utilizzo il vano delle batterie sia ben sigillato e a prova d'acqua.

NL VERVANGING VAN DE BATTERIJEN

Zorg er altijd voor dat het product volkomen droog is voordat u de batterijen inbrengt of vervangt. Om de batterijen in te brengen, moet u het vakje waar de batterijen zijn aan de onderkant van het fonteinapparaat vinden **1**. Schroef het batterijenvakje los met behulp van een munt **2**. Trek het batterijendoosje eruit en breng 4 x 1.5v AA (LR6) batterijen in zoals op het plaatje is weergegeven met de polen aan de juiste uiteinden **3**. Zet het batterijendecksel terug, zorg ervoor dat deze goed vastzit en schroef hem stevig vast terwijl u erop let dat de uitlijning in de juiste positie is **4** en het batterijenvakje volledig afgesloten is en geen water toelaat voordat u het speelgoed gebruikt.

RU Добавление батареек

Прежде чем вставить батарейки, убедитесь, что поверхность игрушки сухая. Батарейный отсек находится в нижней части фонтана **1**. Для замены батареек: Отвинтите крышку батарейного отсека **2**. Вставьте 4 батарейки 1.5v AA (LR6), соблюдая полярность **3**. Вставьте и прикрутите крышку батарейного отсека. **4** Убедитесь, что крышка герметично закрыта и не пропускает воду.

ASSEMBLY

Attach the Magical Duck Race to a flat surface on the bottom of the bathtub ensuring that the fountain is levelled and secure all 3 suction cups **5**. Fill the bath tub with a minimum level of 4cm to maximum level of 14cm water. Turn on the toy by pressing down the green leaf lever **6** and allow the water track to fill. The fountain will draw water up through the canter filling the water track and creating a magical fountain. The water will then flow over the water track and back into the bathtub. Your Magical Duck Race is now ready to play.

ASSEMBLAGE

Fixer Fixer La Fontaine des canetons sur une surface plane au fond de la baignoire en s'assurant que la fontaine est stabilisée et la fixer à l'aide des 3 ventouses **5**. Remplir la baignoire d'eau entre un minimum de 4 cm à 14cm maximum. Mettre en route le jeu en appuyant sur la feuille verte **6** et laisser la piste se remplir d'eau. La fontaine rejète de l'eau en remplissant la coupelle et créant une fontaine magique. L'eau va déborder de la coupelle et s'écouler dans la baignoire. La Fontaine des canetons est prête!

MONTAGE

Sitúe el Magical Duck Race en una superficie plana en la parte inferior de la bañera. Asegúrese que la fuente está nivelada y coloque las tres ventosas **5**. Llene la bañera con agua entre un nivel mínimo de 4 cm a 14cm máximo. Encienda el juguete pulsando la palanca verde en forma de hoja **6** y deje que se llene la pista de agua. La fuente extrae agua a través del centro, llenando el carril de agua y creando una fuente mágica. El agua fluirá entonces sobre la pista y volverá de nuevo a la bañera. Su Magical Duck Race ya está listo para jugar.

MONTGAGEM

Coloque o Magical Duck Race em uma superfície plana na parte inferior da banheira, assegurando que a fonte fique nivelada, firmando todas as ventosas **5**. Encher a banheira com água entre um nível mínimo de 4 cm e 14 cm máximo. Ligue o brinquedo, pressionando a alavanca da folha verde **6**, e deixe a água correr para preencher. À medida que a música toca, a fonte puxa a água para cima, pelo centro, enchendo a pista de água e criando uma fonte mágica. A água flui ao longo da pista e volta para a banheira. Seu Magical Duck Race está pronto para ser iniciado.

ZUSAMMENBAU

Stellen Sie das Produkt auf den Boden der Badewanne, so dass es gerade steht. Sichern Sie es, indem Sie alle 3 Saugnäpfe **5** fest andrücken. Füllen Sie die Badewanne mit Wasser auf zwischen Minimal Niveau 4 cm bis maximal 14 cm. Das Spielzeug wird durch Herunterdrücken des Blatthebels **6** eingeschaltet, wodurch sich die Wasserbahn füllt. Der Brunnen zieht Wasser durch seine Mitte. Es sprudelt oben aus dem magischen Brunnen, fließt in das Entenbecken und von dort zurück in die Badewanne. Das Entenrennen ist nun spielbereit.

MONTAGGIO

Attacate la Magical Duck Race ad una superficie piana sul fondo della vasca da bagno assicurandovi che la fontana sia livellata, quindi assicurate tutte e tre le ventose **5**. Riempire la vasca da bagno con acqua con un livello minimo di 4 cm ad un massimo di 14 cm. Girate Accendi il giocattolo spingendo giù la foglia verde **6** e fai riempire la pista d'acqua. La fontana porta acqua verso il centro riempiendo il percorso e creando una fontanella magica. Quindi l'acqua scorrerà prima nel percorso acquatico e poi ritornerà nella vasca da bagno. La vostra Magical Duck race è ora pronta per il gioco!

MONTAGE

Breng de Magical Duck Race op een plat oppervlak aan de onderkant van de badkuip aan en zorg ervoor dat de fontein rechtstaat en alle 3 zuigkapjes vastzitten **5**. Vul het bad met water op een minimum van 4 cm tot een maximale 14cm. Schakel het speelgoed in door de hendel in de vorm van het groene blad **6** naar beneden te duwen waardoor de waterbaan met water wordt gevuld. Als de muziek gaat spelen trekt de fontein door het middelpunt water op en creëert een betoverende fontein. Het water stroomt dan over het waterspoor en weer terug in de badkuip. Uw Magical Duck Race is klaar voor gebruik.

Сборка

При помощи присосок закрепите волшебный фонтан ко дну ванны **5**. Заполните ванну водой с минимальным уровнем 4 см до максимального уровня 14 см. Включите игрушку, нажав на зеленый рычаг в виде листочка **6**, и подождите, пока емкость наполнится водой. Вода будет выходить через центр игрушки, наполняя емкость для плавающих уток и создавая волшебный фонтан. Затем из емкости вода будет переливаться обратно в ванну. Ваш Волшебный трек для утиных гонок готов к игре.

HOW TO PLAY

To help your child become familiar with the toy, we suggest parent and child play together at first. Turn on the Magical Duck Race by pressing down the green leaf lever allowing the water track to fill **6**. Place the ducks in the water track and watch them magically chase each other around the fountain **7**. Encourage your child to catch a duck and return it to the water track. Ask your child to choose a colour or number of a duck and catch it repeating the ducks number or colour out loud. Each duck can be placed on top of the fountain outlet for different spray effects **8 9 10 11**.

COMMENT JOUER

Pour aider l'enfant à se familiariser avec ce jeu, nous suggérons aux parents de jouer avec l'enfant les premières fois. Mettre en route le jeu en appuyant sur la feuille verte **6** et laisser la piste se remplir d'eau. Placer les canetons dans la coupelle et les regarder se poursuivre autour de la fontaine **7**. Encourager l'enfant à attraper un caneton et à le remettre dans la coupelle. Demander à l'enfant de choisir une couleur ou un chiffre d'un caneton et l'attraper en prononçant la couleur ou le chiffre à haute voix. Chaque caneton peut être placé tout en haut de la fontaine pour créer différents jets **8 9 10 11**.

CÓMO JUGAR

Para ayudar a su hijo a familiarizarse con el juguete, le sugerimos que jueguen padres e hijos juntos al principio. Encienda el juguete pulsando la palanca verde en forma de hoja **6** y deje que se llene la pista de agua. Coloque los patos en la pista de agua y véalos mágicamente perseguirse unos a otros alrededor de la fuente **7**. Anime a su niño a coger un pato y devolverlo a la pista de agua. Pídale a su hijo a elegir un color o un número de pato y que repita el color o el número en voz alta. Cada pato se puede colocar en la parte superior de la salida de la fuente para diferentes efectos de pulverización **8 9 10 11**.

COMO BRINCAR

Para ajudar a criança a se familiarizar com o brinquedo, sugerimos que pais e filhos (as) joguem juntos primeiro. Ligue o brinquedo, pressionando a alavanca da folha verde **6**, e deixe a água correr para preencher. Coloque os patos na pista de água e observe-os magicamente perseguir uns aos outros ao redor da fonte **7**. Incentive seu filho a pegar um pato e devolvê-lo à pista de água. Instrua seu filho (a) a escolher uma cor ou um número de um pato e pegá-lo, repetindo o número ou a cor do pato em voz alta. Cada pato pode ser colocado em cima da saída da fonte para diferentes efeitos de jato de água **8 9 10 11**.

SPIELANLEITUNG

Um dem Kind zu helfen, sich mit dem Spielzeug vertraut zu machen, empfehlen wir Eltern, zunächst mit dem Kind zusammen zu spielen. Das Spielzeug wird durch Herunterdrücken des Blatthebels **6** eingeschaltet, wodurch sich die Wasserbahn füllt. Setzen Sie die Enten ins Wasser und beobachten Sie, wie sie einander verfolgen und rund um den Brunnen jagen **7**. Ermutigen Sie Ihr Kind, eine Ente zu fangen und sie in die Bahn zu setzen. Lassen Sie Ihr Kind eine Farbe oder die Nummer einer Ente wählen und fangen Sie die Ente, wobei Sie die Farbe oder Zahl wiederholen. Jede der Enten kann für unterschiedliche Spritzeffekte **8 9 10 11** oben auf dem Brunnen platziert werden.

COME GIOCARE

Per aiutare il vostro bambino a familiarizzare col giocattolo, suggeriamo che dapprima genitore e bambino giochino insieme. Accendi il giocattolo spingendo giù la foglia verde **6** e fai riempire la pista d'acqua. Posizionate le paperelle nel percorso ad acqua e guardatele giocherellare magicamente tra di loro attorno **7**. Incoraggiate il vostro bambino ad afferrare una paperella e a rimetterla nel percorso d'acqua. Chiedete al vostro bambino di scegliere il colore o il numero di una paperella e di ripeterli ad alta voce. Ciascuna paperella può essere messa sopra il getto della fontana per creare tanti diversi spruzzi d'acqua **8 9 10 11**.

HOE TE SPELEN

Om uw kind bekend te maken met het speelgoed, stellen we voor dat in het begin de ouder en het kind samen spelen. Schakel het speelgoed in door de hendel in de vorm van het groene blad **6** naar beneden te duwen waardoor de waterbaan met water wordt gevuld. Doe de eendjes in het waterspoor en zie hoe ze op betoverende wijze elkaar rond de fontein najagen **7**. Moedig uw kind aan een eendje te vangen en opnieuw in het waterspoor te leggen. Vraag uw kind een bepaalde kleur of cijfer te pakken en hardop de kleur of het cijfer te benoemen. Ieder eendje kan op het uiteinde van de fontein worden gezet waardoor verschillende sproei effecten ontstaan **8 9 10 11**.

Инструкции к игре

Чтобы помочь ребенку познакомиться с игрушкой, мы рекомендуем родителю сначала поиграть ею вместе с ребенком. Включите игрушку, нажав на зеленый рычаг в виде листочка **6**, и подождите, пока емкость наполнится водой. После нажатия кнопки, включится фонтанчик и "уточки" начнут быстро плавать на плоской поверхности игрушки **7**. Ребенок может брать в руки "уточек", изучать и снова возвращать их на поверхность фонтана. Попросите малыша взять в руки ту или иную "уточку", в соответствии с ее номером или цветом. Играя, ребенок запоминает цвета и учится счету. Кроме этого "уточки" могут создавать различные водные эффекты **8 9 10 11** при закреплении с фонтаном в виде "цветка" в верхней части игрушки.

CLEANING THE FILTER

The filter should be cleaned every time the batteries are replaced. Unscrew the filter and pull it out **12**. Wash with soap and water, ensuring that the filter mesh is completely open. Make sure propeller is also clean and spins freely. Reposition the filter and screw it back.

NETTOYAGE DU FILTRE

Le filtre doit être nettoyé à chaque fois que les piles sont remplacées. Dévisser le filtre et le retirer **12**. Le nettoyer avec de l'eau et du savon en s'assurant que le filet est bien propre. S'assurer aussi que l'hélice est propre et tourne librement. Repositionner le filtre et le visser.

LIMPIEZA DEL FILTRO

El filtro debe limpiarse cada vez que se reemplacen las baterías. Desenrosque el filtro y tire de él **12**. Lavar con agua y jabón, Asegúrese que la malla del filtro está completamente abierta. Asegúrese de que la hélice es tá limpia y gira libremente. Vuelva a colocar el filtro y el tornillo de nuevo.

LIMPEZA DO FILTRO

O filtro deve ser limpo a cada troca de pilhas. Desenrosque o filtro e retire-o **12**. Lave com água e sabão, assegurando que a malha de filtro fique completamente limpa. Certifique-se de que a hélice também fique limpa e gire livremente. Reposicione o filtro e aperte-o de volta.

REINIGUNG DES FILTERS

Bei jedem Batteriewechsel sollte der Filter des Produktes gereinigt werden. Dafür den Filter abschrauben und herausziehen **12**. Mit Wasser und Seife waschen, um sicherzustellen, dass das Sieb völlig sauber ist. Stellen Sie sicher, dass auch der Propeller sauber ist und sich frei dreht. Sollte dieser feststehen, mit einem spitzen Gegenstand ein paar Mal drehen. Setzen Sie den Filter wieder ein und schrauben Sie ihn fest.

PULIZIA DEL FILTRO

Il filtro dovrebbe essere pulito ad ogni cambio di batterie. Svitare il filtro ed estrarlo **12**. Lavatelo con acqua e sapone, assicurandovi che la maglia del filtro sia completamente aperta. Assicuratevi che anche l'elica sia pulita e che giri liberamente. Riposizionate il filtro e riavvitatelo.

HET REINIGEN VAN DE FILTER

Elke keer als u de batterijen verwisselt moet de filter worden gereinigd. Schroef de filter los en trek hem naar buiten **12**. Was hem met water en zeep en zorg ervoor dat het filternet volledig open is. Let erop dat de propeller ook schoon is en vrij rond kan draaien. Zet de filter weer op zijn plaats en schroef hem vast.

Чистка фильтра

Нужно производить очистку фильтра каждый раз при смене батареек. Извлеките фильтр из игрушки **12**, промойте водой с мылом, высушите. Убедитесь, что винт также чистый и свободно вращается. Вставьте фильтр обратно в игрушку.